

**CANADIAN JEWISH STUDIES
ÉTUDES JUIVES CANADIENNES**

VOLUME 31
Spring / printemps 2021

Editor-in-Chief / Rédacteur en chef
David S. Koffman

Managing Editor / Rédacteur adjoint
Simon-Pierre Lacasse

Guest editor / Rédacteur invité
Jesse Toufexis

Archives Matter Editor / Rédactrice, « À vos archives ! »
Janice Rosen

Book Review Editors / Rédactrice et rédacteur, comptes rendus
Valentina Gaddi and Amir Lavie

Translation, English-French / Traduction, anglais-français
Simon-Pierre Lacasse

Copyeditors / Révision
Lucy Gripper,
Simon-Pierre Lacasse

Layout Design / Mise en page
Derek Broad



Printed in Canada by Hignell Book Printing Ltd.
Imprimé au Canada par Hignell Book Printing Ltd.

©Association for Canadian Jewish Studies / Association d'études juives canadiennes
ISSN 1198-3493

About the Journal

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes is an interdisciplinary, peer-reviewed journal devoted to original scholarship that illuminates any and all aspects of the Canadian Jewish experience. Published annually since 1993 by the Association for Canadian Jewish Studies / l'Association d'études juives canadiennes (ACJS/Aéjc), the electronic version of journal is free and accessible at <https://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>. Print copies are available by special order at <http://acjs-aejc.ca/the-journal/>. *Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes* is edited by Dr. David S. Koffman; its Managing Editor is Dr. Simon-Pierre Lacasse, Dr. Amir Lavie and Valentina Gaddi are co-editors of the book review section, and Janice Rosen is editor of the *Archives Matter* segment.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes publishes research in English and French in the disciplines of history, political science, sociology, economics, geography, demography, education, religion, linguistics, literature architecture, performing arts, and fine arts, among others. The journal section "The Archives Matter" features short articles about researching the Canadian Jewish experience in Canada using archival resources and collections throughout the country. The "Translation" section, inaugurated in Volume 25 and featured in the current volume, offers recent translations into English or French of texts originally written in other languages, and which are pertinent to Canadian Jewish studies and research. This volume also includes our second "Reflection," from Professor Hesh Troper. *Canadian Jewish Studies* also publishes Book Reviews. We welcome authors to enrich their articles with multimedia content such as video, audio, and digital art which can be published in the online version of the journal.

Canadian Jewish Studies gratefully acknowledges the support of the Concordia Institute for Canadian Jewish Studies, the Israel and Golda Koschitsky Centre for Jewish Studies at York University, and York University's Liberal Arts and Professional Studies' Support for Scholarly Journals Fund.

To learn more about membership in the organization, please visit our website: <http://acjs-aejc.ca/>.

To learn more about contributing to the journal, or to read issues of the journal, please visit the journal's website: <http://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes ISSN: 1198 3493

À propos de la Revue

Canadian Jewish Studies/ Études juives Canadiennes est une revue interdisciplinaire, évaluée par un comité de lecture et consacrée à la publication de travaux scientifiques originaux portant sur tous les aspects de expérience juive canadienne. Publiée annuellement depuis 1993 par l'Association for Canadian Jewish Studies/Association d'études juives canadiennes (ACJS-AEJC), elle est actuellement dirigée par David Koffman (rédacteur en chef), ainsi que Simon-Pierre Lacasse (rédacteur adjoint). Amir Lavie et Valentina Gaddi sont rédacteur et rédactrice des comptes-rendus et Janice Rosen est rédactrice du segment « À vos archives ! ». La version papier est disponible sur commande au <http://acjs-aejc.ca/the-journal/> et la version électronique est disponible en accès libre à <https://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

Études juives canadiennes publie des articles en anglais et en français dans des domaines tels que l'histoire, la science politique, la sociologie, l'économie, la géographie, la démographie, l'éducation, la religion, la linguistique, la littérature et l'architecture, les arts du spectacle et les beaux-arts. Sa section « À nos archives ! » comprend de courts articles présentant des ressources et des collections à travers le pays, et sa section « Traduction » reproduit des documents d'intérêts pour le champ de recherche écrits dans une autre langue que l'anglais ou le français. Qui plus est, ce volume comprend le premier volet d'une nouvelle initiative, une section à tirage limité intitulée « Réflexions ». *Études juives canadiennes* publie finalement des comptes-rendus d'ouvrages et des courriers aux rédacteurs. Nous invitons les auteurs à accompagner leur article de contenu multimédia (vidéo, audio, art numérique, etc.) qui pourra être publié dans la version en ligne de la revue.

Études juives canadiennes est reconnaissante de l'appui soutenu de l'Institute for Canadian Jewish Studies de l'Université Concordia, de l'Israel and Golda Koschitsky Centre for Jewish Studies at York University et du Professional Studies' Support for Scholarly Journals Fund de l'Université York.

Pour adhérer à l'Association, veuillez consulter notre site Web : <http://acjs-aejc.ca/>.

Pour contribuer au journal ou lire des numéros antérieurs, veuillez consulter le site Web du journal : <http://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes ISSN: 1198 3493